



Kaffee-Automat mit Tasse
Coffee-Maker with Cup



D - Gebrauchsanweisung
GB - Instructions for use
F - Mode d'emploi

KA 8.17

Vor dem Benutzen

Die Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen. Sie enthält wichtige Hinweise für den Gebrauch, die Sicherheit und die Wartung des Gerätes. Sie soll sorgfältig aufbewahrt und gegebenenfalls an Nachbenutzer weitergegeben werden. Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung, verwendet werden. Beim Gebrauch die Sicherheitshinweise beachten.

Sicherheitshinweise

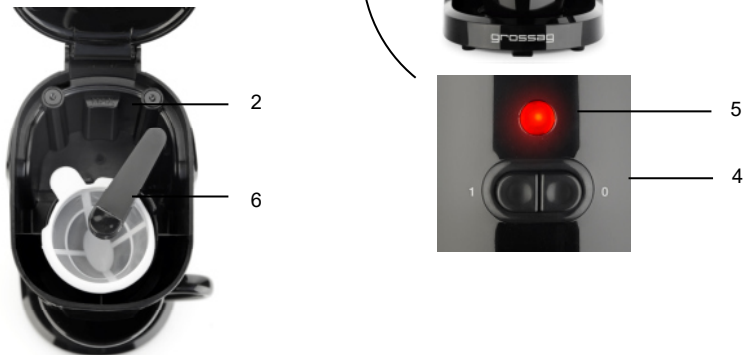
- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Achten Sie darauf, dass Kinder keine Gelegenheit erhalten, mit dem Gerät zu spielen oder an dem Netzkabel zu ziehen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Kinder erkennen nicht die Gefahr, die beim Umgang mit elektrischen Geräten entstehen kann. Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern.
- Gerät nur an Wechselstrom – mit Spannung gemäß Typschild am Gerät - an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose anschließen. Zuleitung und Stecker müssen trocken sein. Verwenden Sie keine Tischsteckdosenleiste oder Verlängerungskabel.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch qualifiziertes Fachpersonal ersetzt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Die Anschlussleitung nicht über scharfe Kanten ziehen oder einklemmen, nicht herunterhängen lassen sowie vor Hitze und Öl schützen.
- Den Netzstecker nicht an der Leitung oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.

- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.
- Das Gerät nicht an der Zuleitung tragen.
- Die Kaffeemaschine und die Tasse nicht auf heiße Oberflächen z. B. Herdplatten o. Ä. oder in der Nähe von offenen Gasflammen abstellen, das Material kann dabei anschmelzen bzw. beschädigt werden.
- Das Gerät nicht auf wasserempfindliche Oberflächen abstellen. Wasserspritzer könnten diese beschädigen.
- Das Gerät muss richtig und vollständig zusammengesetzt sein, bevor Frischwasser eingefüllt oder es eingeschaltet wird.
- Das Gerät nicht ohne Wasser einschalten. Den Frischwasserbehälter höchstens bis zur obersten Füllstandsmarkierung mit **kaltem** Wasser füllen. Kein Wasser in das noch heiße Gerät füllen. Die Kaffeemaschine mindestens 5 Minuten abkühlen lassen.
- **Vorsicht, das Gerät wird heiß.** Verbrühungsgefahr durch austretenden Dampf. Während des Durchlaufes niemals den Filter heraus nehmen oder den Deckel öffnen. Berühren Sie nur die dafür vorgesehenen Bedienelemente und Griffe.
- Das Gerät während des Betriebes nicht verrücken und nicht am Netzkabel ziehen.
- Die Tasse ist nicht für die Mikrowelle geeignet.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Das Gerät nicht in Betrieb nehmen bzw. sofort Netzstecker ziehen, wenn:
 - Gerät oder Netzkabel beschädigt ist;
 - das Gerät undicht ist;
 - der Verdacht auf einen Defekt nach einem Sturz oder Ähnlichem besteht.
 In diesen Fällen das Gerät zur Reparatur geben.
- Der Netzstecker ist zu ziehen:
 - bei Störungen während des Betriebes
 - vor jeder Reinigung und Pflege
 - vor längerem Nichtgebrauch.

- Das Gerät regelmäßig entkalken.
- Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikbeutel und Styroporsteile außerhalb der Reichweite von Kindern. Ersticken Gefahr!
- Bei Zweckentfremdung, falscher Bedienung oder nicht fachgerechter Reparatur wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen. Ebenso sind Garantieleistungen in solchen Fällen ausgeschlossen.
- Das Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch und die dort üblicherweise anfallenden Mengen vorgesehen und darf nicht im Freien verwendet werden. Es ist z. B. nicht für die Verwendung in Personalküchen von Geschäften, Büros, landwirtschaftlichen Betrieben oder anderen Arbeitsbereichen vorgesehen. Auch ist es nicht für den Gebrauch in Hotels, Motels, Pensionen oder anderen Gastgewerben oder für kommerzielle und gewerbliche Zwecke bestimmt.
- Reparaturen an Elektrogeräten müssen von Fachkräften durchgeführt werden, da Sicherheitsbestimmungen zu beachten sind und um Gefährdungen zu vermeiden.
- Falls Sie Zweifel bezüglich der Auslegung des Inhaltes dieser Gebrauchsanweisung haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder nutzen die angegebene Kontaktadresse.
- Wenn das Gerät vom Käufer verkauft oder Dritten übergeben wird, müssen diese durch lesen der Gebrauchsanweisung und der darin enthaltenen Sicherheitshinweise, die stets bei dem Gerät bleiben müssen, die Anweisungen zum sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.

Aufbauübersicht und Teilebezeichnung

1. Wasserbehälterdeckel
2. Wasserbehälter mit Füllstandsanzeige und Permanent-Filter
3. Tasse
4. Ein = 1 und Aus = 0 – Taster an der Geräterückseite
5. Betriebskontroll-Leuchte an der Geräterückseite
6. Brüharm



Inbetriebnahme

Vor der Erstbenutzung und nachdem das Gerät längere Zeit außer Betrieb war, 2 bis 3 Kochvorgänge mit maximaler Wasserfüllung ohne Kaffeemehl durchführen und anschließend Filter und Tasse heiß ausspülen.

Kaffeezubereitung

- Den Wasserbehälterdeckel nach oben schwenken und kaltes Wasser in den Wasserbehälter bis zur **MAX-Markierung** einfüllen. Die Menge des zu brühenden Kaffees ergibt eine Tasse (ca. 150 ml.).
- Der **Brüharm** (6) muss korrekt auf dem Steigrohr im Wasserbehälter aufgesetzt sein, wenn das Gerät betrieben wird oder noch warm ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät **ausgeschaltet** und **abgekühlt** ist, bevor Sie Wasser einfüllen.
- Den Brüharm nach links schwenken, damit Kaffeemehl eingefüllt werden kann.
- Kaffeemehl einfüllen. Ca. 5 Gramm mittelfein gemahlener Kaffee verwenden. Den Filter maximal zur Hälfte füllen, um ein Austreten von Kaffeepulver beim Brühen zu vermeiden.
- Schwenken Sie den Brüharm zurück nach rechts über den Permanent-Filter und schließen den Wasserbehälterdeckel. Halten Sie diesen während des Kochvorganges geschlossen.
- Die Tasse in das Gerät unter den Wasserbehälter schieben. Netzstecker an eine Schutzkontaktsteckdose anschließen und Taster an der Rückseite des Gerätes betätigen bei Position – I –.
- Bevor erneut Kaffee zubereitet werden kann, muss das Gerät einige Minuten abkühlen.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus und ziehen den Netzstecker.

Reinigung und Pflege

- Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Das Gerät nicht in Wasser tauchen, sondern mit einem feuchten Tuch, dem etwas Spülmittel beigegeben wird, abwischen und anschließend trockenreiben.
- Der Permanent-Filter und die Tasse wird unter fließendem Wasser mit etwas Spülmittel gereinigt.
Achtung: Keine scharfen und scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

Entkalken

- Das Gerät muss in regelmäßigen Abständen entkalkt werden. Die Abstände sind abhängig vom Härtegrad des verwendeten Wassers und der Nutzungshäufigkeit. Um die Betriebssicherheit des Gerätes zu gewährleisten, muss insbesondere bei feststellbaren Verkalkungsanzeichen (sichtbare Verkalkungen, verstärkte Kochgeräusche, längere Durchlaufzeiten) das Gerät entkalkt werden. Daher **nach ca. 30 bis 40 Brühvorgängen entkalken**.
- Verwenden Sie zum Entkalken eine Mischung aus Essig (keine Essigessenz) mit Wasser, in einem Mischverhältnis von 1:3.
- Befüllen Sie den Wasserbehälter des Gerätes bis zur maximalen Füllhöhe (Markierung für MAX) mit der Essiglösung und schalten Sie das Gerät ein.
- Lassen Sie ca. eine halbe Tasse der Essiglösung in die Tasse laufen und schalten Sie das Gerät dann aus.
- Lassen Sie die restliche Essiglösung bis zu 30 Minuten im Gerät einwirken.
- Schalten Sie anschließend das Gerät wieder ein und lassen den Rest der Essiglösung durchlaufen.
- Spülen Sie das Gerät, indem Sie 2 bis 3 mal die maximale Füllmenge an klarem Wasser (ohne Kaffeepulver) durch das Gerät laufen lassen.
- **Achtung:** für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Entkalkungsvorschrift entstehen, besteht kein Garantieanspruch.

Garantie-Information

Dem Käufer wird eine Haltbarkeitsgarantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Kassenbon) gewährt. Für den Nachweis des Kaufdatums ist der Kassenbon erforderlich.

Die Garantie gilt für Geräte, die innerhalb Deutschlands gekauft wurden. Sie deckt Defekte und Fehlfunktionen, die innerhalb der Garantiezeit bei normaler Nutzung auftreten und auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch normalen Verschleiß, unsachgemäßen Gebrauch oder Eingriff, Nichteinhaltung der Entkalkungsanweisung, unterbliebene Pflege, gewerbliche Nutzung des Gerätes sowie Glasbruch. Der Endkunde besitzt zusätzlich zu den Ansprüchen aus dieser Garantie gesetzliche Ansprüche wegen Mängeln des Gerätes gegenüber seinem direkten Verkäufer/Händler, die durch diese Garantie nicht eingeschränkt werden.

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung für eine mögliche Reparaturrücksendung auf.

Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler und legen Sie das vollständige Gerät mit dem Kaufbeleg/Kassenbon vor. Für die Inanspruchnahme von Garantieleistungen ist in jedem Fall die Vorlage des Kaufbeleges erforderlich.

Kontakt Service Abteilung

- Telefon: 01805 / 18 63 18 (14 Cent / Minute aus dem Festnetz der T-Com, Mobilfunkpreise abweichend)
- E-Mail: service@grossag.de

Technische Daten

Stromversorgung: 220 - 240V~, 50Hz
Leistung: 320-380 Watt
Schutzklasse: I

Konformität



Das Gerät entspricht den Europäischen Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EG und 2011/65/EU.



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Änderungen vorbehalten.

Instructions for Use

Before Using

Read these instructions carefully. They contain important notes for the use, safety and maintenance of the appliance. Keep them in a safe place and transfer them to a possible succeeding user. Only use the appliance for the purpose mentioned in these instructions. When using pay particular attention to the following safety advice.

Safety advice

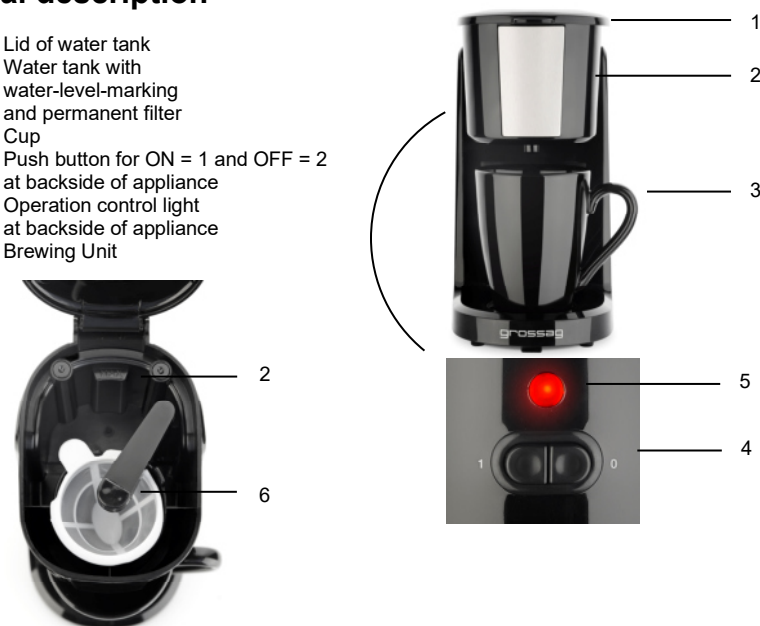
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the appliance and connection cord out of the reach of children. Do not let the cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Connect the appliance to alternating current only – with a rated voltage according to the rating plate – to a correctly installed earthed socket. Cord and plug have to be completely dry.
- Do not pull the connection cord over sharp edges or jam it, do not allow it to hang down and protect it from heat and oil.
- Do not pull the plug by the connection cord or touch it with wet hands.
- Do not immerse the appliance, the connection cord or the plug in water or any other liquid. Risk of electric shock.
- Do not carry the appliance at the connection cord.
- Do not place the coffee-maker or the cup onto hot surfaces, e.g. hot plate etc. or near gas flames, it may melt.
- Only use the appliance with water and for preparing coffee to avoid any damage to the appliance.
- Do not place the appliance onto water demagable surface. Damage from splashing water might be possible.

- Only fill water container with tap water or switch appliance on after it has been assembled completely and correctly.
- Do not use the appliance without water. Fill the water container with **cold** water only up to the maximum level indication. Do not fill water in the hot appliance. Allow the appliance to cool down for at least 5 minutes before using it again.
- **Caution:** the appliance will become very hot during use. Scalding danger due to escaping steam! Do not open the lid or take out the filter during operation of item. Only touch the item by the handle.
- During use do not move the appliance and do not pull the connectin cord.
- Only fill the appliance with pure water, not with milk etc. Bacteria could multiply uncontrollably.
- Do not use the cup in the microwave.
- Do not let the appliance operate unattended.
- If the following happens **do not use** the kettle respectively **unplug** it immediately:
 - The appliance or cord is damaged
 - The appliance leaks;
 - Any defect after a plunge or something similar is suspected.
 In these cases have the appliance repaired.
- Unplug appliance in following cases:
 - Faults during use
 - Before cleaning and maintenance
 - After use
- Descale the appliance regularly.
- In case of misuse, wrong handling or incorrect repair no liability will be taken for possible damages. Claims under guarantee are also excluded in such cases.
- The appliance is intended for household use only and may only be used indoors. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments. Nor is it intended to be used by clients in hotels, motels, bed and breakfasts and other residential environments.
- The appliance is not intended for commercial or industrial use.

- Packaging material such as plastic bags keep out of reach of children.
- In case the connection cord of this appliance is damaged, it has to be replaced by an authorized service agent of the manufacturer or a person having similar qualifications. Substantial dangers for the user can appear from inappropriate repairs.
- Repairs of electrical appliances must be carried out by qualified personal in order to comply with safety regulations and to avoid hazards.
- If in doubt about the interpretation of the contents of this instruction manual, please contact your dealer or use the provided contact address.
- In case the device is sold by the original owner or given to third party users, instructions for safe use of the device must be handed over to them, and they must have understood the hazards involved, through reading the instruction manual and in particular the safety warnings contained in it, which should always accompany the device.

General description

1. Lid of water tank
2. Water tank with water-level-marking and permanent filter
3. Cup
4. Push button for ON = 1 and OFF = 2 at backside of appliance
5. Operation control light at backside of appliance
6. Brewing Unit



Putting into operation

Before first use and after the appliance has not been used for a longer time, operate the appliance two or three times with maximum watercontent and without coffee powder. Then rinse the filter and cup with hot water.

Brewing Coffee

- Open the lid at the water tank upwards and fill it with cold water up to the **MAX-marking**. The amount of brewed coffee is one cup (approx. 150 ml).
- The **brewing unit (6)** must be assembled correctly on top of the hot water pipe inside of water tank during operation and when appliance is still hot.
- Make sure the appliance is **switched off** and **cooled down** before filling the water tank.
- Swivel the brewing unit to the left side.
- Put pre-ground coffee in the permanent filter of approx. 5 grams. To avoid spilling of coffee over the filter do not fill the filter more than half of its capacity with coffee.
- Swivel the brewing unit back into position over the permanent-filter and close the lid of the water tank. Keep it closed throughout the coffee preparation process.
- Put the cup in the appliance below the watertank. Put the plug in an earthed wall socket and press the button at position – I – ON.
- Let the appliance cool down for some minutes before you start brewing coffee again.
- Switch the appliance off after use and pull the plug.

Cleaning and maintenance

- Pull the plug and wait until appliance is cooled down.
 - Never immerse the appliance in water. Clean the appliance with a damp cloth only.
 - Clean the permanent filter and cup in hot water with some washing-up liquid.
- Caution:** Do not use caustic or scouring cleaning agents.

Descaling

- The appliance needs to be descaled periodically to guarantee optimal brewing results for a long time. Depending on the water quality (lime content) in your area as well as the frequency of use, descaling needs to be done on a regular basis to guarantee optimal brewing results. Signs of scale are lengthening of the brewing time and increased noise during brewing.
- **The appliance should be descaled after each thirty to forty brewing cycles.**
- For descaling a white vinegar solution may be used containing vinegar and water in a mixing proportion of 1 to 3.
- Fill the water tank up to the maximum amount with the vinegar solution and switch the appliance on.
- Let the appliance run until the amount of a half cup has been brewed and switch the appliance of.
- Wait for up to 30 minutes for the vinegar solution to descale the appliance.
- Switch the appliance on and let the appliance complete the brewing cycle.
- Let the appliance complete two to three more brewing cycles with fresh, cold water (without coffee powder) to remove all vinegar residues.
- **Attention:** The guarantee does not cover damages due to not following the descaling link.



The appliance complies with the European directives 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU.



At the end of its lifetime this product must not be disposed of through the normal domestic waste, but it should be handed to an assembly point for the recycling for electrical and electronical appliances. You can inquire about details at the local administration.

Subject to changes

Mode d'emploi

Avant la première utilisation

Lire attentivement le mode d'emploi. Il contient des informations importantes relatives à l'utilisation, la sécurité et l'entretien de l'appareil. Il convient de le conserver soigneusement et de le remettre à tout autre éventuel utilisateur. N'utiliser l'appareil qu'aux fins prévues, conformément au mode d'emploi. Il est impératif de respecter les consignes de sécurité lors de l'utilisation de la cafetière.

Consignes de sécurité

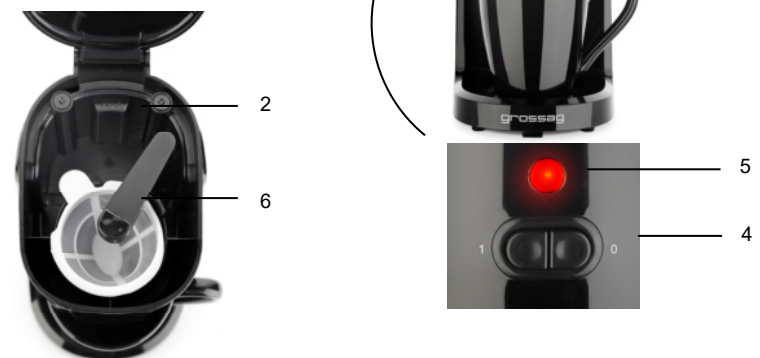
- Brancher l'appareil uniquement sur le réseau de courant alternatif (vérifier que la tension du secteur est conforme à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil) dans une prise de courant mise à la terre, installée conformément aux normes. Le câble et la prise doivent être secs. Ne pas utiliser de bloc multiprise ni de rallonge.
- Ne pas faire passer le câble d'alimentation sur des arêtes vives, ne pas le coincer, ne pas le laisser pendre et le protéger de la chaleur et de l'huile.
- Ne pas tirer sur le câble pour débrancher la cafetière et ne pas toucher avec des mains mouillées.
- Ne jamais plonger la cafetière, le câble d'alimentation ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide. Danger de mort par électrocution !
- Ne pas porter l'appareil en le tenant par le câble d'alimentation.
- Ne pas placer la cafetière sur des surfaces brûlantes, tables de cuisson par ex., ou à proximité d'une flamme de gaz car le matériau risque de fondre.
- Ne pas placer l'appareil sur des surfaces sensibles aux liquides. Des projections d'eau risquent de les endommager.
- Ne jamais faire fonctionner la cafetière sans eau. Remplir le réservoir d'eau **froide** jusqu'au niveau maximum. Ne jamais remettre d'eau dans l'appareil s'il est encore chaud. Laisser refroidir la cafetière pendant au moins 5 minutes.
- **Attention, l'appareil en fonctionnement est très chaud.** Risque de brûlure de par la vapeur qui s'échappe. Ne jamais retirer le filtre et ne jamais ouvrir le couvercle durant le fonctionnement. Ne toucher que les éléments de commande et poignées prévus à cet effet.
- Éteindre l'appareil après chaque utilisation.

- Ces appareils peuvent être utilisés par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des facultés physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances à condition d'être surveillés ou d'avoir été informés quant à la bonne utilisation de l'appareil et d'avoir compris les dangers qui en découlent. Bien surveiller les enfants afin de les empêcher de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être confiés à des enfants, à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
- Tenir les enfants de moins de 8 ans éloignés de l'appareil et du cordon d'alimentation. Les enfants ne sont pas conscients des dangers que présentent les appareils électriques. Tenir l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne jamais laisser l'appareil en marche sans surveillance.
- Bien surveiller les enfants afin de les empêcher de jouer avec l'appareil.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil et/ou le débrancher immédiatement si:
 - l'appareil ou le câble d'alimentation est endommagé;
 - l'appareil n'est pas étanche;
 - l'appareil est tombé par ex. et qu'il présente éventuellement des détériorations ou anomalies de fonctionnement.
 Dans chacun de ces cas, faire réparer l'appareil.
- Débrancher l'appareil:
 - en cas d'anomalies de fonctionnement
 - avant tout nettoyage et entretien
 - avant une non utilisation prolongée.
- Détartrer régulièrement l'appareil.
- Ne pas laisser les matériaux d'emballage tels que sac en plastique et éléments en polystyrène à portée des enfants. Risque d'asphyxie!
- Une utilisation non appropriée, une utilisation non conforme au mode d'emploi ou une réparation non effectuée par un centre agréé dégage de toute responsabilité en cas d'éventuels dommages. Toute garantie est également exclue dans de tels cas.

- L'appareil est destiné uniquement à un usage domestique. Il est interdit de l'utiliser à l'extérieur. Il n'est pas conçu pour un usage professionnel/commercial.
- Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un centre agréé ou des personnes disposant des qualifications requises. Des réparations non conformes peuvent présenter d'importants dangers pour l'utilisateur.
- Seules des personnes qualifiées sont autorisées à effectuer des réparations sur des appareils électriques car il convient de respecter des règles de sécurité afin d'éviter tout danger.
- Si l'appareil est cédé par l'acquéreur ou confié à des tiers utilisateurs, il faut que ceux-ci reçoivent des instructions quant à son emploi en toute sécurité, et qu'ils aient compris les dangers s'y rapportant après avoir lu la notice d'utilisation et, en particulier, les avertissements de sécurité y étant contenus qui devront toujours accompagner l'appareil.
- En cas de doutes sur l'interprétation du contenu de cette notice d'utilisation, contacter le revendeur ou info@grossag.de.

Schéma descriptif

1. Couvercle du réservoir d'eau
2. Réservoir d'eau avec indicateur du niveau d'eau et filtre
3. Coupe
4. Marche = 1 et arrête = 0 – bouton à l'arrière de l'appareil
5. Voyant d'alimentation à l'arrière de l'appareil
6. La buse d'écoulement



Mise en service

Avant la première utilisation et après une non utilisation prolongée, faire fonctionner la cafetière remplie d'eau au maximum, mais sans café. Répéter cette opération 2 à 3 fois puis rincer le filtre et la verseuse à l'eau très chaude.

Préparation du café

- Rabattre le couvercle (1) vers le haut et remplir le réservoir d'eau froide jusqu'au niveau maximum. La quantité de café obtenue est une tasse (150 ml env.).
- La **buse d'écoulement** (6) doit être correctement placé sur la colonne lorsque l'appareil est en marche ou encore chaud.
- Vérifier que l'appareil est bien **débranché et refroidi** avant de le remplir d'eau.
- Tourner la buse d'écoulement (6) vers la gauche.
- Verser la poudre de café. Environ 5 grammes de café, mouture moyennement fine, suffisent.
- Rabattre la buse d'écoulement vers l'avant au-dessus du filtre puis fermer le couvercle du filtre du réservoir d'eau. **Maintenir le couvercle du filtre fermé pendant le fonctionnement.**
- Placer la coupe (3) sous le réservoir d'eau. Brancher l'appareil dans une prise de courant mise à la terre et appuyez sur le bouton marche/ arrêt (4). Le voyant d'alimentation (5) s'allume.
- Après écoulement complet de l'eau, retirer la coupe (3).
- L'appareil s'éteint automatiquement lorsque le café est prêt. Le voyant d'alimentation s'éteint.
- Laisser refroidir l'appareil éteint pendant quelques minutes avant de refaire du café.
- Débrancher l'appareil après utilisation.

Nettoyage et entretien

- Débrancher l'appareil et le laisser refroidir.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau. Nettoyer avec un chiffon humide additionné d'un produit à vaisselle, puis essuyer. Rincer le porte-filtre et la coupe sous l'eau courante.
- Ne jamais utiliser de produits décapants ou abrasifs.

Détartrage

- Détartrer l'appareil à intervalles réguliers. Les opérations de détartrage sont en fonction de la dureté de l'eau utilisée et de la fréquence d'utilisation. Pour garantir la sécurité de fonctionnement de l'appareil, il convient de détartrer l'appareil en particulier en cas de dépôts calcaires (dépôts visibles, la cafetière fait plus de bruit, temps d'ébullition plus long). Par conséquent, **détartrer la cafetière après 30 à 40 utilisations.**
- Pour le détartrage, utiliser de l'eau vinaigrée (pas d'essence de vinaigre), diluée en une proportion de 1/3.
- Remplir le réservoir d'eau vinaigrée jusqu'au niveau maximum (repère pour 10 tasses) et allumer l'appareil.
- Laisser couler env. une tasse de solution vinaigrée dans la verseuse et éteindre l'appareil.
- Laisser agir l'eau vinaigrée restante dans l'appareil au maximum pendant 30 minutes.
- Rallumer l'appareil et laisser passer l'eau vinaigrée restante.
- Remplir d'eau claire jusqu'au niveau maximum (sans poudre de café) pour rincer l'appareil. Répéter 2 à 3 fois cette opération.
- **Attention** : Tout dommage dû à un non-respect des consignes de détartrage est exclu de la garantie.

Garantie

Cet appareil est garanti 24 mois à partir de la date d'achat (ticket de caisse). Conserver le ticket de caisse qui sert de justificatif d'achat.

La garantie s'applique aux appareils achetés en Allemagne. Dans tout autre pays veuillez contacter l'importateur. Elle couvre les défauts et dysfonctionnements qui surviennent pendant la durée de la garantie dans des conditions d'utilisation normale et qui sont dus à des vices de matériaux ou de fabrication.

Tout dommage survenu suite à une usure normale, une utilisation ou intervention non conforme, au non-respect des instructions de détartrage, à un non entretien, à un usage professionnel/commercial de l'appareil ainsi qu'à des bris de verre est exclu de la garantie. Outre la garantie contractuelle, le

client bénéficie de la garantie légale envers son vendeur/revendeur direct pour défauts et vices cachés de l'appareil.
Conserver l'emballage d'origine pour une éventuelle réexpédition de l'appareil en cas de réparation.

En cas de garantie, veuillez-vous adresser à votre revendeur. Remettez-lui l'appareil complet y compris le bon d'achat/ticket de caisse original. La présentation du bon d'achat est obligatoire pour un recours à la garantie.

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique : 220 - 240V~, 50Hz
Puissance : 320-380 watts
Classe de protection : I

Conformité



L'appareil est conforme aux directives européennes 2014/35/CE, 2014/30/CE, 2009/125/CE et 2011/65/CE.

Élimination



À la fin du cycle de vie de l'appareil, ne pas le jeter avec les déchets ménagers. Il convient de le confier dans un point de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Participez à la protection de l'environnement ! Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables selon leur marquage. Déposez-le dans des sites de récupération appropriés, conformément aux réglementations locales en vigueur. Informez-vous auprès de l'administration communale !

Sous réserve de modifications!

pegro GmbH
Augsburger Straße 1¼
89312 Günzburg
Deutschland
service@grossag.de

Änderungen vorbehalten

210310